

# Comme disait Vespasien

Autor(en): **Cornuz, Jeanlouis**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Domaine public**

Band (Jahr): - **(1981)**

Heft 578

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-1011923>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Comme disait Vespasien

L'autre jour, je suis retourné à Berne, et me suis empressé, comme le mois passé, d'acheter *Blick*. J'en ai eu pour mon argent! Dès les premières pages, des dames, «à loilpé intégral, sauf le cache fri-fri réglementaire» (ou si vous préférez Racine à Albert Simonin: «dans le simple appareil d'une beauté qu'on vient d'arracher au sommeil»)! Moi, je n'ai rien contre!

Je me suis ensuite plongé dans une page d'annonces (p. 14, *Blick* du 14 janvier 1981). Hésitant entre différentes revues: «Unbehaarte Mädchen» (je ne traduis pas); «Lesbische Mädchen in scharfer Sex-Aktion» (je ne traduis pas non plus). Et puis des «Vibratoren» (trois longueurs différentes). Et le magazine «Homo» («full colour»)...

Je prends la liberté de rappeler:

1. que *Blick* (deux ou trois cents mille exemplaires) pénètre dans tous les foyers et se trouve dans toutes les mains,
2. que — cela va sans dire! — le journal a publié de beaux articles s'en prenant aux «petits merdeux» zurichois — lesquels réclamaient entre autres la suppression du fichier homo!

Mais comme le disait le regretté Vespasien, *non olet* — pourvu que le journal se vende...

\* \* \*

Autre chose: J'ai fait la connaissance, récemment, d'une petite Bernoise, onze ans, apparemment sortie d'un tableau de Anker, sauf qu'elle n'avait pas de tresses.

Elle faisait sagement un mot croisé. Je lui ai un peu aidé. Et puis j'ai feuilleté son magazine, destiné aux enfants et adolescents d'âge scolaire: *Bravo* du 22 janvier, imprimé en Allemagne.

Page 24: un garçon entièrement nu, contemplant son sexe et se demandant (disait la légende) s'il était assez gros. Page 25: un autre garçon, regardant son sexe en érection (dissimulé il est vrai par un slip) et se demandant ce qu'il faut faire, quand *cela* lui arrive en public... Fort bien. On ne saurait avoir, en matière d'anatomie, d'idées trop précises.

Page 36: un questionnaire — «*Was weisst du über die Liebe?*»

Première question: «Quel âge as-tu? (moins de 12 ans; 13-14; 15-16; 17-18; plus de 18 ans).»

Question 8: «T'es-tu déjà masturbé(e)? Si oui, quand as-tu commencé? et combien de fois le fais-tu?»

Question 10: «As-tu déjà fait l'amour?»

Question 11: «Quelles sont tes expériences sexuelles? (langue fourrée, masturbation; se caresser avec un(e) ami(e) au-dessus de la ceinture; se caresser les parties sexuelles; faire l'amour...)». Etc.

Question 15: «As-tu déjà été enceinte?». Avec cette précision indispensable, si l'on considère que tout le reste du magazine, bandes dessinées, romans-photos, etc. est vraisemblablement rédigé pour des débiles mentaux: «*Cette question ne s'adresse qu'aux filles*»!!!

Question 18: «A quel âge, selon toi, faut-il commencer à faire l'amour? (avant 15 ans; à partir de 16? pas avant 18?)...» Etc.!

Encore une fois, je n'ai rien contre. A dire vrai, je ne me sens aucune compétence en la matière.

Toutefois, l'article 191 du Code pénal prévoit la réclusion ou l'emprisonnement, «six mois au moins», pour ceux qui auront entraîné un mineur de moins de 16 ans à commettre, etc. Il est vrai que nos tribunaux se montrent souvent aussi indulgents qu'ils peuvent l'être, surtout dans le cas où les deux «coupables» sont mineurs.

N'en reste pas moins qu'un hebdo à grand tirage, destiné aux jeunes et distribué au vu et au su de l'autorité (vous pouvez l'acheter à la Gare, à la

Riponne, etc.), présente des actes que le code — sinon la morale — réprovoque et punit *comme allant de soi*. Et l'on peut tenir pour acquis que *Bravo* ne fera pas un geste en faveur de l'un de ses lecteurs, qui se serait attiré des ennuis en se conformant... Ni ne tentera quoi que ce soit contre une loi qu'il faut changer, si elle est mauvaise!

Mais encore une fois, *non olet* — l'argent n'a pas d'odeur, et la seule chose qui compte, c'est d'en amasser le plus possible, et cela par n'importe quel moyen.

J. C.

## Le Repas des Vivants et des Morts

Tombé de la table  
le couteau chantait  
Par la fenêtre ouverte  
le chœur des morts venait  
déposer pour chacun  
son offrande invisible  
C'était comme un repas  
qui ne pouvait finir  
Un soudain bruit de pas  
Un ciel nouveau  
dans le concert des voix

Georges Haldas